CH-2537 Vauffelin / Biel
Telefon 032 / 321 66 00
Telefax 032 / 321 66 01

Bauteilhersteller....::

Umbaufirma:

Umbauteile....::

Dynamic Test Center Centrum für Dynamische Tests Centre de Tests Dynamiques



P-813/02

Bestätigung

Handelsbezeichnung: BMW 3er - Reihe (Limousine / Coupé / Touring / Cabriolet) 4. - 7. Stelle VIN: Тур.....: CAxx*, CBxx*, CCxx*, CDxx*, CExx*, CFxx*, BExx*, BFxx* 3/C, 3/CG 3/B BHxx*, BJxx*, BGxx*, BKxx* e1*70/156-93/81*00/15 Typenschein-Nr.bzw 1*70/156-93/81*0016 e1*70/156-93/81*0017 1B50xx*) bis 1B51xx*) Typengenehmigungs-Nr....: e1*70/156-98/14*0917 Heckantrie Antriebsart: VIN-Code: Felgen-/Reifenumrüstung und Einbau von Distanzscheiben Änderungsbezeichnung....: Änderungstypen....:: Verwenden von nicht originalen Felgen-/Reifenkombinationen (A1a) Verändern der ET um mehr als 1% (der Spurbreite) pro Radseite (A1b)

*) Platzhalter für alle Nummern 00-99

H&R Spezialfedern GmbH & Co. KG, D-57368 Lennestadt

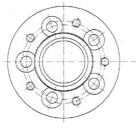
Carex Autozubehör AG, 9403 Goldach

Es können nachfolgende Distanzscheiben an der Vorder- und Hinterachse oder nur an der Hinterachse verwendet

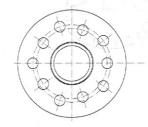
werden :

werden.															
Distanzscheiben				Mögliche Felgendimensionen 1)											
Bezeichnung	Dicke (mm)	off	Ausführung	6745	61/21/15	/x15/	71/2×16	7 × 16	7 1/2 x 16	8×16	7 x 17	7½ × 17	8×17	8½ x 17	81/2 × 18
reich	ke (Werkstoff	l iji			/N	1öalich	e Fela	en-Ein	oressti	efe (E	T) in m	m		
Bez	Dic	We	Aus	<u> </u>					ngegeb						
H&R 0675725	3	LM	OP/DRS	≥+42/	¥+47	≥+23	X	≥+45	\times	≥+28	≥+41	≥+41	≥+47	≥+41	>
H&R 1075725	5	LM/	DR/DRS	≥+42	≥ +47	≥+25	\times	≥+45	\times	≥+30	≥+41	≥+41	≥+47	≥+41	\geq
H&R 2075725	10	Z M	DR/DRS	≥+42/	/≥+47	≥+30	\times	≥+45	\times	≥+35	≥+41	≥+41	≥+47	≥+41	\geq
H&R 2475725	12	LM	DRADES	>47	≥+47	≥+32	\times	≥+45	\times	≥+37	≥+41	≥+41	≥+47	≥+41	> <
H&R 3075725	15	LM	DR/DRS	Z+42	≥+47	≥+35	≥+35	≥+45	≥+35	≥+40	≥+41	≥+41	≥+47	≥+41	≥+35
H&R 4075725 H&R 40757252	20	LM	DR/DR8	≥+42	≥+47	≥+40	≥+35	≥+45	X	≥+45	≥+41	≥+41	≥+47	≥+41	X
H&R 5075725	126	LM	DRA	≥+42	≥+47	≥+45	X	≥+45	X	≥+50	≥+41	≥+41	≥+47	\supset	\times
H&R 6075725	30	LVI /	DRA	≥+42	≥+47	≥+47	\times	≥+50	\times	≥+55	≥+46	≥+46	≥+52	\times	\geq

Sofern es sich nicht um eine Originalfelge handelt, ist der Zulassungsstelle eine Eignungserklärung gemäss asa-Richtlinie (Hinweis auf die Verwendbarkeit im Zusammenhang mit Distanzscheiben ist nicht erforderlich) vorzulegen. Es dürfen an der Vorder- und Hinterachse nur gleiche Felgendurch niesse 19 verwendet werden. Es ist darauf zu achten, dass eine genügend große Auflagefläche der Felge vorhanden ist. Das Anzugsmorhent der Befestigungselemente soll min. 110 Nm betragen. Die Bereifung richtet sich nach dem ETRTO-Standard. Die Vorschriften bezöglich Reifenumfang (Geschwindigkeitsanzeige, Gesamtübersetzung) und betreffend unterschiedlichen Reifendimensionen gemäss asa-Richtlinie 24 müssen eingehalten werden.



DRA



DR/DRS

 Sofern es die Freigängigkeit zwischen Reifen und Karosserie erforderlich macht, müssen Anpassungen an den Innenkotflügel vorgenommen werden. Unter Umständen müssen auch die Radabdeckungen modifiziert werden. Ebenfalls ist auf eine genügende Freigängigkeit zwischen Bremsen- bzw. Radführungsteilen (Auswuchtgewichte!) gegenüber den Rädern zu achten!

Es dürfen nur die mitgelieferten Befestigungs-elemente verwendet werden. Die minimalen Einschraublängen der Schrauben und Muttern richten sich nach nebenstehender Tabelle:

Befestigungsteil	Einschraublänge					
Anschlussflansch	> 6,5 Umdrehungen					
DRA	> 10 Umdrehungen					

Votwendige

Annassunge

Da die Umrüstung Einfluss auf den Abrollumfang der Reifen haben kann, ist allenfalls die Geschwindigkeitsanzeige Es wird bescheinigt, dass die Untersuchungen und deren Ergebnisse, die im Rahmen des Teilegutachtens des TÜV Kraftfahrt GmbH Nr.72XT0256-00 und des TÜV Rheinland Nr.8KUTG006-01 durchgeführt wurden, in der Art und dem Umfang einer für die Wiederzulassung in der Schweiz notwendigen Betriebssicherheits-Überprüfung entsprechen. Die Untersuchungen zeigten in den geprätten Lastfällen keine Strukturüberlastungen oder Beeinträchtigungen der Betriebs- und Verkehrseicherheit des Motorwagens. Für den umgebauten Motorwagen kann der Umbauer gemäß Art. 41 V/S eine Gesamtgewichtsgarantie übernehmen. Bedingungen/Kontrollen: Durch die Zulassungsstelle ist die Übereinstimmung der oben genannten Bauteile und deren Bezeichnungen zu überprüfen. - Durch die Zulassungsstelle sind die verbleibenden Zulassungsprüfungen, welche nicht die Abänderung oder nicht die Betriebssicherheit der Abänderung betreffen, durchzuführen. Es ist auf die Einhaltung der Freigängigkeit zu achten. - Grundsätzlich unterliegt die Haftung dem Produktehaftpflichtgesetz PrHG). Für die ordnungsgemäße Durchführung der Anpassungen und der Montage der Bauteile sorgt der Umbauer. Zusätzliche Abänderungen/Originalzustände ohne weitere Betriebs- und Verkehrssicherheitsprüfung sind in folgendem Umfang möglich: Kombinationsmöglichkeiten mit zusätzlichen Abänderungen/Originalzustände zusätzliche Anderungen gemäss Bauteile Origina\zustand DTC-Тур asa-Richtlinie 2A Bestätigungen A1a Räder / Reifen Jmrüstung gemäss Vorderseite A₁b ∆ET > 1% A1c Radsturz A2 Bremsanlage Χ Federelemente A3a X 3A3b Aufhängungsteile Zusätzliche Achsen A3c Χ A4a Lenkungen Χ Χ A4b Lenkhilfe Motorleistung A5 Χ X 4) A6 tragende Struktur Χ Χ A7a Dachlast Χ Χ A7b Anhängelast X X = in dieser Bestätigung mit eingeschlossen --- = zur Zeit nicht mit eingeschlossen Im Zusammenhang mit allen geprüften Umrüstungen zulässig. Anlässlich der Fahrzeugprüfung durch die Zulassungsstelle ist eine Probefahrt durchzuführen! Ben Leistbagssteigerungen bis 20% ist durch die Zulassungsstelle eine ausführliche Probefahrt durchzuführen. Insbesondere sind den Fahrmanövern "Lastwechsel" und "Kurvenbeschleunigung" Im Zusammenhang mit allen geprüften Vertikal-Schwenktüren zulässig. Werden am Motorfahrzeug gegenüber den aufgeführten Änderungen abweichende oder zur Zeit nicht mit eingeschlossene Abänderungen vorgenommen, so ist dies unverzüglich der zuständigen Zulassungsstelle zur Überprüfung der Betriebs- und Verkehrssicherheit zu melden Vauffelin\ Der Geschäftsführer Der Sachbearbeiter K Geasler Nr. 10 /B Bernhard Gerster Adriano Sabato

(Nur mit rotem Originalstempel DTC, eingetragenem VIN-Code sowie Stempel und Unterschriften der Firmen gültig!)

Ørt / Ďatum

Stempel und Unterschrift der Umbau-Firma:

Ort / Datum :

Stempel und Unterschrift der ausführenden Firma :